

CANADA

COUR D'APPEL DU QUÉBEC

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE [MONTRÉAL ou QUÉBEC]

N° : C.A. : [laisser ce champ libre afin que le greffe de la Cour d'appel attribue un numéro à votre dossier]

[C.Q. ou C.S.] : [indiquer le(s) numéro(s) de dossier en première instance]

[INDIQUER VOTRE NOM],
domicilié[e] et résidant au [indiquer votre adresse], district de [indiquer votre district judiciaire]

PARTIE REQUÉRANTE – Accusé

c.

SA MAJESTÉ LA REINE

PARTIE INTIMÉE – Poursuivante

REQUÊTE EN PROLONGATION DU DÉLAI D'APPEL
(Article 678(2) Code criminel)

Partie requérante

Datée du [indiquer la date à laquelle est signé l'acte]

À L'UN DES JUGES DE LA COUR D'APPEL, LA PARTIE REQUÉRANTE EXPOSE :

I – FAITS

1. En date du [indiquer la date à laquelle vous avez comparu], la partie requérante comparait à [indiquer la ville où vous avez comparu], district judiciaire de [indiquer le district judiciaire], relativement au dossier de la Cour [du Québec ou supérieure] portant le numéro de dossier [indiquer le numéro de dossier] pour répondre aux chefs d'accusation suivants :
 - a) **Chef n° 1** : [retranscrire les accusations portées contre vous];
 - b) **Chef n° 2** : [...].
2. En date du [indiquer la ou les date(s) du procès], la partie requérante subissait son procès relativement aux accusations telles que décrites au premier paragraphe devant [le ou la] juge [indiquer le nom du juge] de la Cour [du Québec ou

supérieure] au Palais de justice de [indiquer la ville], district judiciaire de [indiquer le district judiciaire].

3. En date du [indiquer la date du jugement], tel qu'il appert du jugement annexé aux présentes (**annexe 1**), le juge de première instance a déclaré la partie requérante :
 - a) **Chef n° 1** : [préciser le verdict auquel en est arrivé le juge pour chacun des chefs d'accusation];
 - b) **Chef n° 2** : [...].
4. La durée du procès en première instance a été de [indiquer la durée en jours].
5. En date du [indiquer la date du jugement où la peine a été prononcée], la partie requérante a été condamnée à purger la peine suivante :
 - a) **Chef n° 1** : [préciser la peine imposée sur chacun des chefs d'accusation];
 - b) **Chef n° 2** : [...].

[ou]

Au moment de rédiger la présente requête, la peine n'avait pas encore été prononcée.

6. Le dossier ne comporte pas d'élément confidentiel.

[ou]

Le dossier comporte des éléments confidentiels, soit [décrire précisément les éléments confidentiels et préciser la disposition législative ou l'ordonnance qui fonde la confidentialité (mettre l'ordonnance en annexe, le cas échéant)].

II – MOYENS D'APPEL

7. La partie requérante désire interjeter appel de ce jugement de culpabilité pour les motifs suivants:
 - 7.1 Le juge de première instance a erré en concluant que [expliquer de façon détaillée les moyens que vous prévoyez invoquer];
 - 7.2 Le juge de première instance a erré en concluant que [...].

[OU]

La partie requérante désire obtenir l'autorisation d'appeler de ce jugement de culpabilité pour les motifs suivants :

7.1 Le juge de première instance a erré en concluant que [expliquer de façon détaillée les moyens que vous prévoyez invoquer];

7.2 Le juge de première instance a erré en concluant que [...].

[OU]

La partie requérante désire obtenir l'autorisation d'appeler du jugement sur la peine qui lui a été imposée, et ce, pour les motifs suivants :

7.1 Le juge de première instance a erré en concluant que [expliquer de façon détaillée les moyens que vous prévoyez invoquer];

7.2 Le juge de première instance a erré en concluant que [...].

8. La partie requérante demande respectueusement que soit prolongé le délai pour déposer [un avis d'appel OU une requête en autorisation d'appel] puisqu'elle [a été dans l'impossibilité de porter ce jugement en appel OU puisqu'elle n'est pas en mesure de porter ce jugement en appel] dans le délai prescrit et ce, pour les motifs suivants :

8.1 [énoncer les faits qui justifient votre impossibilité à agir plus tôt ou les motifs de votre retard];

8.2 [...].

9. La partie requérante a manifesté son intention d'interjeter appel dans le délai en [indiquer de quelle façon vous avez manifesté à la partie intimée votre intention de porter le jugement de première instance devant la Cour d'appel].

10. La partie requérante a agi avec diligence en rédigeant la présente requête le plus rapidement possible dans les circonstances.

11. Si la présente requête en prolongation du délai d'appel est accueillie, la partie requérante demandera à la Cour d'appel de :

- a) **ACCUEILLIR** l'appel;
- b) **ANNULER** le jugement de culpabilité rendu par le juge de première instance en date du [indiquer la date du jugement];

[OU]

CASSER le jugement rendu par le juge de première instance en date du [indiquer la date du jugement] relativement à la peine imposée à la partie requérante;

- c) **SUBSTITUER** un verdict d'acquiescement au jugement rendu par le juge de première instance;

[OU]

ORDONNER la tenue d'un nouveau procès;

[OU]

SUBSTITUER toute autre peine que cette honorable Cour jugera appropriée;

- d) **RENDRE** toute ordonnance conforme aux exigences de la justice.

12. En première instance, la partie requérante était représentée par Me [indiquer le nom du procureur qui vous représentait en première instance, le cas échéant], ayant ses bureaux au [indiquer les coordonnées de ce procureur];

[ou]

En première instance, la partie requérante n'était pas représentée par avocat;

13. En première instance, la partie intimée était représentée par Me [indiquer le nom du procureur ayant représenté la partie intimée en première instance], procureur aux poursuites criminelles et pénales, ayant ses bureaux au [indiquer les coordonnées du procureur ayant représenté la partie intimée en première instance].

POUR CES MOTIFS, PLAISE À LA COUR DE :

ACCUEILLIR la présente requête en prolongation du délai d'appel;

PROROGER le délai d'appel du jugement rendu le [indiquer la date du jugement] par [le ou la] juge [indiquer le nom du juge] de la Cour [du Québec ou supérieure] dans le dossier portant le numéro [indiquer le numéro de dossier];

PERMETTRE à la partie requérante de produire [un avis d'appel OU une requête en autorisation d'appel] dans les [indiquer le nombre de jours nécessaire pour produire votre avis ou votre requête en autorisation] jours suivant la présente autorisation;

[OU]

AUTORISER la production de l'avis d'appel [l'avis d'appel doit être préparé dans un document séparé];

[OU]

AUTORISER la production de la requête en autorisation d'appel [la requête en autorisation d'appel doit être préparée dans un document séparé];

RENDRE toute ordonnance conforme aux exigences de la justice.

Le [indiquer la date à laquelle est signé l'acte], à [nom de la ville].

[votre signature]

[votre nom]

Partie requérante

[votre adresse]

[votre numéro de téléphone]

[votre numéro de télécopieur, le cas échéant]

[votre adresse courriel]

DÉCLARATION SOUS SERMENT

Je, soussigné[e], [indiquer votre nom], domicilié[e] et résidant au [indiquer votre adresse], à [indiquer la ville où vous habitez], déclare solennellement ce qui suit :

1. Je suis la partie requérante et je suis personnellement au courant de tous les faits allégués dans la présente requête;
2. Tous les faits allégués dans la requête à laquelle la présente déclaration sous serment est jointe sont vrais à ma connaissance personnelle.

EN FOI DE QUOI, J'AI SIGNÉ À [indiquer le nom de la ville où vous avez signé la présente déclaration], ce [indiquer la date de la signature]

[votre signature]

[votre nom]

Partie requérante

[votre adresse]

Déclaré sous serment devant moi à [nom de la ville], ce [indiquer la date de la signature].

[Signature de la personne recevant le serment]

[Nom, prénom et qualité de la personne autorisée à recevoir le serment]

AVIS DE PRÉSENTATION

À : SA MAJESTÉ LA REINE

Partie intimée

Représentée par [indiquer le nom de l'avocat de la poursuite en première instance],
procureur aux poursuites criminelles et pénales.

[si la requête est présentée à Montréal, indiquer :]

PRENEZ AVIS que la présente requête sera présentée devant un juge de la Cour d'appel siégeant à l'Édifice Ernest-Cormier, situé au 100, rue Notre-Dame Est, à Montréal, le [indiquer la date de présentation de la requête], à 9 h 30, dans la salle RC-18.

[si la requête est présentée à Québec, indiquer :]

PRENEZ AVIS que la présente requête sera présentée devant un juge de la Cour d'appel siégeant au Palais de justice de Québec, situé au 300, boulevard Jean-Lesage, à Québec, le [indiquer la date de présentation de la requête], à 9 h 30, dans la salle 4.30.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE

LISTE DES ANNEXES
AU SOUTIEN DE LA REQUÊTE EN PROLONGATION DU DÉLAI D'APPEL

- ANNEXE 1 :** Jugement du juge [indiquer le nom du ou de la juge] de la Cour [du Québec ou supérieure] rendu le [indiquer la date du jugement qui fait l'objet de la requête en autorisation d'appel]
- ANNEXE 2 :** **[si disponible]** [Avis d'appel OU Requête en autorisation d'appel]
- ANNEXE 3 :** **[si applicable]** Ordonnance de confidentialité prononcée par [le ou la] juge [indiquer le nom du ou de la juge] de la Cour [du Québec ou supérieure] rendue le [indiquer la date de l'ordonnance]
- ANNEXE 4 :** [inclure dans les annexes tous les jugements antérieurs et procès-verbaux des autres instances ou de tribunaux inférieurs pertinents à l'étude de la requête]
- ANNEXE 5 :** [inclure dans les annexes tout acte de procédure produit au dossier de première instance pertinent à l'étude de la requête]
- ANNEXE 6 :** [inclure dans les annexes tous les éléments de preuve pertinents à l'étude de la requête]
- ANNEXE 7 :** [inclure dans les annexes la transcription de toutes les dépositions pertinentes à l'étude de la requête]
- ANNEXE 8 :** [inclure dans les annexes le texte de toutes les dispositions législatives et réglementaires invoquées (dans les deux langues officielles, si disponibles) autres que celles énumérées ci-dessous]

[Les articles inclus dans les lois suivantes n'ont pas à être reproduits dans les annexes :

- *Loi constitutionnelle de 1982*, constituant l'annexe B de la *Loi de 1982 sur le Canada* (R.-U.), 1982, c. 11;
- *Code criminel*, L.R.C. 1985, ch. C-46;
- *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C. 1996, ch. 19;
- *Loi sur la preuve au Canada*, L.R.C. 1985, ch. C-5;
- *Loi d'interprétation*, L.R.C. 1985, ch. I-21;
- *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*, L.C. 2002, ch. 1.]

ANNEXE 1

Jugement du juge [indiquer le nom du ou de la juge] de la Cour [du Québec ou supérieure] rendu le [indiquer la date du jugement qui fait l'objet de la requête en prolongation du délai d'appel]

[Insérer l'annexe 1]

ANNEXE 2

[si disponible]

[Avis d'appel OU Requête en autorisation d'appel]

[Insérer l'annexe 2]

ANNEXE [numérotation continue]

[décrire l'annexe]

[Insérer l'annexe]

N° : C.A. : [laisser le champ libre]
[C.Q. ou C.S.] ([indiquer le(s) numéro(s) de dossier en
première instance])

COUR D'APPEL DU QUÉBEC
DISTRICT DE [MONTRÉAL ou QUÉBEC]

[INDIQUER VOTRE NOM]

PARTIE REQUÉRANTE – Accusé

c.

SA MAJESTÉ LA REINE

PARTIE INTIMÉE – Poursuivante

REQUÊTE EN PROLONGATION DU DÉLAI D'APPEL
(Article 678(2) Code criminel)

Datée du [indiquer la date à laquelle est signé l'acte]
Partie requérante

[ORIGINAL ou COPIE]

[votre nom]
[votre adresse]
[votre numéro de téléphone]
[votre numéro de télécopieur, le cas échéant]
[votre adresse courriel]

REMARQUES

Présentation

- Les actes de procédure sont rédigés sur un papier blanc de bonne qualité, de format « lettre » (21,5 cm par 28 cm) (art. 18 al. 1 des *Règles de la Cour d'appel en matière criminelle (R.C.a.Q.m.c.)*).
- Le texte de la requête est présenté sur le recto des pages, à au moins un interligne et demi, sauf les citations, à interligne simple et en retrait. La police Arial de taille 12 doit être utilisée pour l'ensemble du texte. Par exception, la police Arial de taille 11 peut être employée pour les citations et la police Arial de taille 10 pour les notes infrapaginales (art. 18 al. 2 *R.C.a.Q.m.c.*).
- Les marges ne doivent pas être inférieures à 2,5 cm (art. 18 al. 2 *R.C.a.Q.m.c.*).
- Tout acte de procédure doit être signé par la partie ou son avocat (art. 18 al. 3 *R.C.a.Q.m.c.*).
- Une requête doit avoir un maximum de 10 pages, en excluant la désignation des parties de même que les conclusions (art. 47 *R.C.a.Q.m.c.*).

Confidentialité

- La requête en autorisation d'appel inclut une mention expresse que le dossier ne comporte aucun aspect confidentiel. Si le dossier comporte un élément confidentiel, les actes de procédure doivent inclure une mention expresse à cet effet, la désignation précise des éléments confidentiels et de la disposition législative ou de l'ordonnance qui fonde la confidentialité. La partie intimée doit signaler toute correction qu'elle estime nécessaire (art. 9 al.1 *R.C.a.Q.m.c.*).
- Dans chaque acte de procédure référant à un élément confidentiel, la confidentialité est rappelée par l'inscription du mot « CONFIDENTIEL » sous le numéro de dossier (art. 9 al. 2 *R.C.a.Q.m.c.*).

Déclaration sous serment

- Toute requête qui comporte des allégations portant sur des faits qui n'apparaissent pas au dossier est appuyée d'une déclaration sous serment d'une personne qui a une connaissance personnelle de ces faits (art. 48 *R.C.a.Q.m.c.*). Les personnes habilitées à faire prêter serment sont notamment les avocats, les notaires ainsi que les commissaires à l'assermentation nommés par le ministre de la Justice.

Jour de présentation de la requête

- Une requête est accompagnée d'un avis de présentation dans lequel sont mentionnées la date, l'heure (9 h 30) et la salle (salle RC-18 à Montréal; salle 4.30 à Québec) où la requête sera présentée.
- La requête est déposée au greffe au moins deux jours ouvrables avant la date de sa présentation. Dans tous les cas, le délai est calculé en excluant les samedis (art. 50 *R.C.a.Q.m.c.*). Définition de « jour ouvrable » : Du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés énumérés à l'article 18 du *Code de procédure pénale*, RLRQ, c. C-25.1 (art. 2 *R.C.a.Q.m.c.*).

- Le greffier publie sur le site Internet de la Cour le calendrier des jours d'audience de requêtes devant la Cour, un juge ou le greffier ([http://courdappelduquebec.ca/roles-
daudience/calendrier-des-disponibilites-journees-daudition-requetes/](http://courdappelduquebec.ca/roles-
daudience/calendrier-des-disponibilites-journees-daudition-requetes/)).

Annexes

- La requête est accompagnée de tout ce qui est nécessaire à son étude (actes de procédure, jugements incluant les motifs, pièces, dépositions, procès-verbaux, lois et règlements, ou extraits de ces documents, etc.) (art. 47 *R.C.a.Q.m.c.*).
- Les annexes à la requête peuvent être présentées sur le recto et verso des pages.

Notification

- Les actes de procédure ainsi que les documents joints sont signifiés ou notifiés de la manière prévue au Code de procédure civile. L'avis d'appel et la requête en autorisation d'appel sont signifiés par huissier ou par un agent de la paix. **Les autres actes de procédure** sont notifiés, à moins que les présentes règles ne prévoient le contraire ou que la partie choisisse de les signifier (art. 22 *R.C.a.Q.m.c.*).

Dépôt

- La requête est déposée au greffe en deux exemplaires (1 original et 1 copie) (art. 47 *R.C.a.Q.m.c.*).

AVERTISSEMENT : CE MODÈLE NE DISPENSE PAS DE LA LECTURE DES LOIS ET RÈGLEMENTS APPLICABLES. CELUI-CI EST MIS À LA DISPOSITION DES JUSTICIABLES AFIN DE FACILITER LE TRAVAIL DE RÉDACTION DES ACTES DE PROCÉDURE. TOUT ACTE DE PROCÉDURE DOIT ÊTRE SOUMIS AU GREFFIER OU À LA GREFFIÈRE QUI POURRA LE REFUSER OU EXIGER DES CORRECTIONS SI L'ACTE NE RESPECTE PAS LES EXIGENCES LÉGALES OU RÉGLEMENTAIRES APPLICABLES.